



*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia składamy najserdeczniejsze życzenia zdrowia, radości, szczęścia rodzinnego, satysfakcji zawodowej oraz błogosławieństwa Bożego w każdym dniu nadchodzącego Nowego 2015 Roku.*

*Przewodnicząca Rady Gminy Zabierzów  
Maria Kwaśnik*

*Wójt Gminy Zabierzów  
Elżbieta Burtan*



*Wesołych Świąt*

## Świąteczny rynek w Zabierzowie

W dniu 18.11.2014 rozpoczęły się procedury związane z odbiorem płyty zabierzowskiego rynku. Już wcześniej odebrane i uruchomione zostało oświetlenie. Zainstalowano łącznie 95 lamp oświetleniowych. Są to lampy parkowe – ledowe o wys. 4 m, lampy dekoracyjne słupkowe o jednometrowej wysokości oraz tzw. oświetlenie najazdowe czyli lampy zainstalowane na równi z powierzchnią płyty. Powstała już tzw. mała architektura. Na płycie ustawiono 4 stojaki na rowery (łącznie 20 stanowisk), publiczną toaletę, podświetlaną tablicę informacyjną, ośmiometrowe maszty flagowe, 71 ławek i 34 kosze na śmieci. Przy ul. Kolejowej powstała nowa wiata przystankowa.

Próby uruchomienia rynkowej fontanny wypadły pozytywnie, ale zostanie ona uruchomiona na stałe przy dodatnich temperaturach, pewnie dopiero wiosną.

1 grudnia rozpoczęto montowanie na płycie rynku dekoracji świątecznych. W centralnym miejscu ustawiona została choinka o wysokości 10,5 metra, pięknie oświetlona kolorowymi lampkami. Na 13 latarniach umieszczono trójwymiarowe rozety ze zwisającymi sznurami świetlnymi w białym kolorze. Od zmierzchu świecą się też światła najazdowe w płycie rynku. Mieszkańcy twierdzą, że właśnie nocą rynek wygląda najpiękniej. Wieczorami przychodzą tu ludzie, robią sobie zdjęcia na tle choinki...

W przyszłym roku planuje się przeniesienie na rynek lodowiska. Dyrektor Ośrodka Sportowo-Rekreacyjnego Adam Liss mówi, że usytuowanie lodowiska na rynku ożywi ten plac i wprowadzi świąteczną atmosferę. Było by w Zabierzowie podobnie jak w wielu miastach w Polsce.

Być może w przyszłym roku uda się też na rynku zorganizować targi przedświąteczne. W stylowych budkach swoje wyroby mogli by prezentować miejscowi twórcy, koła gospodyń wiejskich czy lokalni producenci.

## Co powstanie wokół rynku?

Aktualnie prowadzone są prace planistyczne odnośnie obszaru nazywanego potocznie rynkiem w Zabierzowie. Podstawowym celem sporządzanego planu jest wprowadzenie ustaleń umożliwiających kontynuowanie procesu rewitalizacji terenu przemysłowego poprzez wprowadzenie funkcji usług publicznych, usług komercyjnych oraz mieszkaniowych na wyższych kondygnacjach.

Będziemy Państwa informować na bieżąco o postępach prac przy zagospodarowaniu terenu wokół rynku w następnych numerach Dodatku.

Zapraszamy na lodowisko

Stadion w Zabierzowie

Godziny otwarcia:  
codziennie od 8:00 do 22:00

Od 8:00 do 13:00 wstęp wolny dla dzieci i młodzieży, na podstawie legitymacji szkolnej, od poniedziałku do piątku (bez świąt, weekendów i ferii zimowych). Grupy zorganizowane prosimy o wcześniejszy kontakt celem rezerwacji tafla lodowiska pod nr tel. 518 383 027.

**Cennik za 75 min jazdy: Ulgowy - 4 zł; Normalny - 6 zł; Wypożyczenie łyżew - 7 zł; Kask - 3 zł; Ostrzenie łyżew - para 9 zł**

## Grudniowa Niespodzianka w gminie Zabierzów

W tym roku, już po raz trzeci, Parafia św. Franciszka z Asyżu w Zabierzowie wraz z Parafią Wszystkich Świętych w Rudawie i Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Zabierzowie zorganizowały Grudniową Niespodziankę - przedświąteczną akcję pomocy rodzinom potrzebującym z terenu całej gminy Zabierzów.

Pierwszy etap naszej akcji polegał na wizytach wolontariuszy u potrzebujących rodzin i przeprowadzaniu z nimi rozmów dotyczących ich trudnej sytuacji materialnej i życiowej.

15 listopada na stronie internetowej GOPSu została udostępniona baza rodzin, dla których można było przygotować świąteczny prezent. Finał Grudniowej Niespodzianki miał miejsce 13 i 14 grudnia 2014 r. Wtedy to Święci Mikołajowie przywozili prezenty do magazynu w salce katechetycznej przy ul. Kolejowej 7 w Zabierzowie, a następnie wolontariusze rozwozili je do potrzebujących rodzin.

Grudniowa Niespodzianka pragnie złożyć serdeczne podziękowania wszystkim, którzy włączyli się w naszą akcję! W sumie pomogliśmy 20 rodzinom z terenu naszej gminy! W akcji wzięło udział 33 Świętych Mikołajów! Paczki zawierały m.in. żywność, środki czystości, odzież, obuwie, sprzęty AGD itp. Serdecznie dziękujemy wszystkim osobom prywatnym, a także szkołom (Szkoła Podstawowej w Balicach, Zespołowi Szkół w Rząsce, Zespołowi Szkół w Rudawie, Szkole Podstawowej w Kobylanach, Szkole Podstawowej w Brzoskwini i jednemu z krakowskich liceów), Centrum Witek, firmie KrakSmak oraz Panu Mirosławowi Bukowskiemu za przekazanie opału wybranym rodzinom. Najpiękniejsze w naszej akcji jest to, że tak naprawdę sąsiad pomaga sąsiadowi, ponieważ zarówno osoby potrzebujące jak i darczyńcy mieszkają na terenie jednej gminy. Zaangażowanie Świętych Mikołajów jest godne podziwu. Poświęcają oni nie tylko pieniądze, ale i czas, by zmienić czyjeś życie.

Specjalne podziękowania pragniemy złożyć Księdzu Proboszczowi Krzysztofowi Burdakowi za wsparcie akcji, dobre słowo, udostępnienie miejsca na szkolenie i magazyn oraz otwartość na nasze wszelakie pomysły. Dziękujemy Księdzu Proboszczowi Andrzejowi Badurze za zaangażowanie w akcję. Dziękujemy również Kierownikowi Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej Stanisławowi Myjakowi za pomoc w organizacji przedsięwzięcia.

Dziękujemy za wrażliwość, szlachetne serce i chęć niesienia pomocy tym wszystkim, którzy wzięli udział w akcji Grudniowa Niespodzianka. Dobro powraca ze zdwojoną siłą!

Wolontariusze Grudniowej Niespodzianki

## Wyniki wyborów samorządowych na Wójta i do Rady Gminy Zabierzów

Przedstawiamy wyniki wyborów samorządowych, które odbyły się 16 listopada 2014r. Poniżej prezentujemy jakie wyniki uzyskali kandydaci na Wójta oraz kandydaci do Rady Gminy Zabierzów.

Uprawnionych do głosowania w gminie Zabierzów było 20131 osób. Frekwencja wyniosła 54,65%.

Wójtem Gminy Zabierzów została wybrana w pierwszej turze Elżbieta Agnieszka Burtan, zgłoszona przez KWW Wspólnota Gminy Zabierzów i uzyskała 7352 głosy, co stanowi 69,2% wszystkich oddanych ważnych głosów. Pozostali kandydaci otrzymali odpowiednio:

- Mariusz Grzegorz Surdy KWW Grzegorza Surdego z Ziemi Zabierzowskiej – 1280 głosów
- Lucyna Romana Maziej – Niewczas – KW Prawo i Sprawiedliwość - 1013 głosów
- Maria Ewa Dziobek – KWW Lepsza Gmina - 978 głosów

### Radnymi w poszczególnych okręgach zostali:

Okręg 1 - DĄBEK Jerzy - KWW Grzegorza Surdego z Ziemi Zabierzowskiej – 200 głosów

Okręg 2 - SZCZEPAŃSKI Jan Kazimierz - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów – 295 głosów

Okręg 3 - SURÓWKA Jan - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów - 254 głosy

Okręg 4 - KASPRZYK Tomasz Wojciech - KWW Tomasza Kasprzyka – 142 głosy

Okręg 5 - KAPELAN Kazimierz Andrzej - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów – 257 głosy

Okręg 6 - KOZERA Jacek Jan - KWW Jacka Kozery – 333 głosy

Okręg 7 - KĘSEK Dorota Zofia - KWW Decydujemy Razem – 283 głosy

Okręg 8 - KRAWCZYK Henryk - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów - 280 głosy

Okręg 9 - KRAWCZYK Andrzej - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów – 289 głosy

Okręg 10 - CZAJOWSKI Wiesław - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów - 271 głosy

Okręg 11 - SZUMIEC Józef - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów – 103 głosy

Okręg 12 - ROGÓŻ Edward - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów - 340 głosy

Okręg 13 - DĄBROWA Edmund Tomasz - KWW Nasza Mała Ojczyzna – 281 głosy

Okręg 14 - CYWICKI Jerzy KW Platforma Obywatelska RP – 233 głosy

Okręg 15 - KOWALIK Jerzy Edward - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów – 190 głosy

Okręg 16 - KWAŚNIK Maria - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów - 396 głosy

Okręg 17 - DAM Stanisław Tomasz - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów – 412 głosy

Okręg 18 - JOJCZYK Tadeusz Stefan - KWW Nasza Gmina Zabierzów – 373 głosy

Okręg 19 - ZIELIŃSKA Katarzyna Marta - KWW Nasza Mała Ojczyzna- 198 głosy

Okręg 20 - STĘPIEŃ Wojciech Wiesław - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów – 173 głosy

Okręg 21 - BRZUCHACZ Tadeusz Bronisław - KWW Wspólnota Gminy Zabierzów – 253 głosy

# Kto odśnieża drogi w gminie? Komu zgłosić problem?

## Zimowe utrzymanie dróg krajowych, wojewódzkich i powiatowych

**DROGA KRAJOWA nr 79** – utrzymanie drogi krajowej leży w gestii Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział Kraków ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków, **Telefon dyżurnego „Akcji Zima” 12 285 51 95 oraz czynny całą dobę 608 648 204**

**DROGA WOJEWÓDZKA NR 774** – za utrzymanie tej drogi odpowiada Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie, **Telefon dyżurnego 12 44 65 855 oraz 609 703 392,**

**DROGI POWIATOWE** – utrzymanie dróg powiatowych leży w gestii Zarządu Dróg Powiatu Krakowskiego, ul. Włociańska 4, 30-138 Kraków **Telefon dyżurnego ZDPK 12 637 18 11, 507-098-708,** Wykonawca Firma „Krzyś” Krzysztof Kołodziejczyk, Rząska, kontakt 513 738 311.

## Zimowe utrzymanie dróg gminnych

Koordynatorem „Akcji Zima” w Urzędzie Gminy Zabierzów jest inspektor Włodzimierz Francuz, numer kontaktowy 12 283 07 02 w godzinach pracy urzędu: w poniedziałek 9<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup>, od wtorku do piątku od 8<sup>00</sup>–16<sup>00</sup>.

Poza godzinami pracy Urzędu Gminy w Zabierzowie, pilne potrzeby w zakresie interwencyjnego utrzymania należy zgłaszać do miejscowego sołtysa.

### Zasady zimowego utrzymania dróg gminnych.

W I kolejności zimowego utrzymania objęte są drogi gminne, po których kursują autobusy komunikacji zbiorowej oraz autobusy szkolne. **Utrzymanie ww. dróg odbywa się w II standardzie**, a mianowicie: jezdnia jest odśnieżona na całej szerokości i posypana na całej długości.

W II kolejności zimowego utrzymania odśnieżanie prowadzone jest w III standardzie, a mianowicie: jezdnia odśnieżona na całej szerokości, jezdnia posypana na: skrzyżowaniach z drogami, krzyżowaniach z koleją, zakrętach, odcinkach o pochyleniu > 4%, przystankach autobusowych, innych miejscach ustalonych przez zarząd drogi.

**DROGI GMINNE PUBLICZNE** – są podzielone na cztery obwody zimowego utrzymania dróg. Zgłoszenia dotyczące potrzeb zimowego utrzymania dróg można kierować również do sołtysów danego sołectwa.

### Zimowe utrzymanie dróg gminnych:

Firma Handlowo-Usługowa Andrzej Kasprzyk, ul. Jurajska 9, Modlnica, kontakt: 601 842 485, odpowiada za utrzymanie zimowe dróg w I i II obwodzie zimowego utrzymania, do którego należą następujące drogi gminne:

**I kolejność odśnieżania:** Kobylany – Karniowice – Bolechowice; Kobylany – Więckowice, Zelków pętla; Zelków – Gacki – Ujazd; Ujazd – Brzezcie; Dubie – Radwanowice; Rudawa – Radwanowice; Radwanowice centrum; Rudawa – Niegoszowice; Niegoszowice – Kochanów; Więckowice centrum.

**II kolejność odśnieżania:** Karniowice – Lipka; Karniowice centrum; Karniowice – Góry Karniowskie; Zelków do stadionu; Zelków; Bolechowice – Ujazd; ul. Gajowa, ul. Turystyczna i ul. Skotnicka w Bolechowicach; droga Bolechowice – Brzezcie; Ujazd – Tomaszowice; Ujazd; Brzezcie centrum; ul. Kasztanowa/Kwiatowa w Kobylanach; ul. Turystyczna w Zelkowie; Rudawa pętla; Pisary; Rudawa ul. Legionów Polskich – Sowiarka; Niegoszowice centrum; Brzezinka – Łańczyki; Brzezinka – Łączki Kobyłańskie; Więckowice – Rzeki.

Firma „Krzyś” Krzysztof Kołodziejczyk, Rząska, kontakt: 513 738 311, odpowiada za utrzymanie zimowe dróg w III i VI obwodzie zimowego utrzymania do którego należą następujące drogi gminne:

**I kolejność odśnieżania:** Aleksandrowice nr 67; Kleszczów nr 68; Brzoskwina od drogi nr 75 do drogi nr 18103; Brzoskwina od drogi 73 do pętli; Młynka centrum; w Zabierzowie ulice: Dębowa i Sportowa, Cmentarna, Leśna i Polna, Polna, Zaciśze, Brzozowa, Kamienna, Myszala, parkingi przy UG, basenie i gimnazjum; w Rząsce: ul. Krakowska, ul. Topolowa i Mostowa; w Szczyglicach ul. Długa; w Balicach ul. Akacja oraz ul. Szkolna od 18101 do ul. Krótkiej.

**II kolejność odśnieżania:** Kleszczów centrum; Kleszczów Na Hektarach; Aleksandrowice – Morawica; Brzoskwina – Dolina Brzoskwinki; Brzoskwina od pętli do 18102; Brzoskwina – Kamyk; Nielepice centrum; Nielepice – Doły; Młynka – Dulany – Nielepice; Młynka nr 82 i 84; Młynka – Podborze; w Zabierzowie ulice: Zachodnia, Konwaliowa, Spokojna, Łąkowa i Przytorze, Dębowa, Nad wodą, Rodziny Poganów Boczna, Szkolna, Lotniskowa i Krzyżowa, Widokowa, Rzemieślnicza, Kątowa, Topolowa; w Rząsce ulice: Sucha, Kolejowa; w Szczyglicach ulice: Podkamycze, Jurajska; w Balicach: Aleja Jurajska, ul. Przemysłowa, ul. Uśmiechu; droga Burów – Aleksandrowice; Burów centrum.

**DROGI WEWNĘTRZNE** – są odśnieżane w systemie interwencyjnym tj. na polecenie koordynatora akcji zimowego utrzymania na wniosek miejscowego sołtysa.

Standard utrzymania dróg gminnych wewnętrznych polega na zapewnieniu przejezdności drogi poprzez: odśnieżenie jezdni na całej szerokości, uszorstwienie materiałem sytkim na: skrzyżowaniach z drogami; skrzyżowaniach z koleją; zakrętach; odcinkach o pochyleniu > 4%; przystankach autobusowych; innych miejscach ustalonych przez zarząd drogi.

**Za zimowe utrzymanie dróg gminnych wewnętrznych odpowiadają w poszczególnych miejscowościach:**

**1. Radwanowice, Rudawa, Pisary, Niegoszowice, Brzezinka, Kobylany, Karniowice, Więckowice, Brzezcie, Ujazd, Zelków, Bolechowice** - FHU Andrzej Kasprzyk, 32-085 Modlnica, ul. Jurajska 9, kontakt 601 842 485.

**2. Rząska, Szczyglice, Balice** - FPHU WIÓR, ul. Krakowska 263, 32-080 Zabierzów, kontakt 12 357-34-07, kontakt 502-375-398.

**3. Brzoskwina, Nielepice Młynka**- zadanie realizuje FHU Pana Marka Burowskiego, Brzoskwina 87, 32-084 Morawica, kontakt 602-376-544.

**4. Zabierzów, Kochanów** - zadanie realizuje Firma „Krzyś” Krzysztof Kołodziejczyk, 30-199 Kraków – Rząska, kontakt: 513 738 311.

**5. Burów, Kleszczów, Aleksandrowice** - zadanie realizuje FHU Pana Marka Burowskiego, Brzoskwina 87, 32-084 Morawica, kontakt 602-376-544.

Przypominamy również, że zgodnie z przepisami art. 5 pkt 4 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. 1996 r. Nr 132 ze zm.) **obowiązkiem każdego właściciela nieruchomości jest uprzątnięcie błota, śniegu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości.**

**Za chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą do ruchu pieszego, położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości.** Przypomina się również, że stosownie do przepisu art. 2 ust. 1 pkt 4, ilekroć w ustawie tej mowa o właścicielach – rozumie się przez to także współwłaścicieli, użytkowników wieczystych oraz jednostki organizacyjne i osoby posiadające nieruchomości w zarządzie lub użytkowaniu, a także inne podmioty władające nieruchomością.

# Styczeń 2015 w SCKiPGZ - WOŚP, Koncert Kolęd, Koncert Noworoczny



SCKiPGZ zaprasza **11 stycznia** do wspólnego kwestowania z **Wielką Orkiestrą Świątecznej Pomocy**. W tym dniu centrum kultury przygotowało wiele atrakcji nie tylko dla wolontariuszy.

W programie m.in. pokazy taneczne, występy wokalne, ZUMBA. Ponadto przygotowano liczne animacje dla najmłodszych oraz kiermasz rękodzieła artystycznego, z którego dochód zostanie przeznaczony na WOŚP.

**18 stycznia o godz. 18:00** w kościele parafialnym pw św. Franciszka z Asyżu w Zabierzowie odbędzie się Koncert Kolęd i Pastoralek. Znane i lubiane utwory wykona Chór Gminno-Parafialny Voci di san Francesco.

**25 stycznia** centrum kultury zaprasza na Koncert Noworoczny Małopolskiej Orkiestry Kameralnej pod kierunkiem Joanny Natalii Ślusarczyk. W programie koncertu będzie można usłyszeć fragmenty znanych oper i operetek, muzykę klasyczną i rozrywkową. Koncert rozpocznie się o godz. 18:00.

Zapraszamy do udziału w wydarzeniach. Szczegóły dostępne są na stronie internetowej: <http://sckipgz.zabierzow.org.pl> oraz [www.zabierzow.org.pl](http://www.zabierzow.org.pl)

## Budujemy, remontujemy...

Wszystkie zaplanowane na 2014 rok remonty nawierzchni dróg gminnych zakończono do połowy listopada.

Z końcem listopada zakończono budowę chodnika przy ul. Tadeusza Kościuszki w Zelkowie. Wzdłuż tej drogi gminnej powstał chodnik o szerokości 1,20 m i długości 240 m. Kanalizacja deszczowa na tym odcinku została wykonana już wcześniej.

Na koniec października 2015 przewiduje się zakończenie przebudowy ul. Akacjowej w Balicach kosztem 1 mln 882 tys. zł. W pierwszej kolejności przekładane będą: gazociąg, wodociąg i sieć teletechniczna. Być może uda się jeszcze zdążyć przed zimą z rozpoczęciem prac przy budowie kanalizacji deszczowej.

Został rozstrzygnięty przetarg na przebudowę centrum Nielepic. Firma Eurovia, która wygrała przetarg ma wybudować kanalizację burzową, wymienić wodociąg oraz wykonać nakładkę na drodze gminnej w centrum miejscowości w większej części z kostki brukowej (pozostała część drogi zostanie pokryta asfaltem). Koszt tej inwestycji to 895 tys. zł. Ustalono z wykonawcą, że roboty rozpoczną się w marcu, a zakończenie ich przewidziano na koniec lipca 2015.

W Nielepicach Powiatowy Zarząd Dróg zakończył modernizację drogi powiatowej. Pierwotnie planowano nakładkę od strony Brzoskwini w kierunku Nielepic, ale staraniem sołtysa Stanisława Dama zmieniono plany i zmodernizowano drogę na długości ok. 500 m w centrum miejscowości. Tu droga jest bardziej potrzebna mieszkańcom.



Wójt Gminy Zabierzów  
zaprasza Mieszkańców Gminy  
na



Wspólne Kolędowanie na Zabierzowskim Rynku  
22 grudnia 2014 r. godz. 16.00 - 18.00



W programie:

- wspólne kolędowanie - życzenia świąteczne - występy sceniczne - degustacja potraw wigilijnych przygotowanych przez KGW